

**Paritair Comité voor de non-ferro metalen****Commission paritaire des métaux non ferreux**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 2009*

*Convention collective de travail du 2 février 2009*

Voortzetting van het loonbarema van de jonge arbeiders

Poursuite des barèmes applicables aux jeunes ouvriers

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Gelet op de opleidingsperiode van toepassing op jonge arbeiders en op het vergemakkelijken van de integratie van jongeren op de arbeidsmarkt, is op het minimumloon voor de minderjarige arbeiders een stelsel van degressiviteit van toepassing.

Art. 2. Compte tenu de la période de formation nécessaire aux jeunes ouvriers, et en vue de faciliter l'intégration des jeunes sur le marché du travail, le salaire minimum pour les ouvriers mineurs d'âge est affecté d'un système de dégressivité.

Art. 3. De minderjarige arbeider of arbeidster kan aanspraak maken op het normaal loon van de meerderjarige arbeider of arbeidster van de beroepscategorie waartoe hij (zij) behoort, indien hij (zij) in kwantiteit en in kwaliteit dezelfde arbeid verricht.

Art. 3. L'ouvrier ou ouvrière mineur(e) d'âge peut prétendre au salaire normal de l'ouvrier ou ouvrière adulte de la catégorie professionnelle à laquelle il (elle) appartient, s'il (elle) fournit en quantité et en qualité le même travail.

Art. 4. Wanneer artikel 3 niet van toepassing is, wordt het loon van de minderjarige arbeider of arbeidster berekend op basis van het minimum uurloon dat in de onderneming effectief betaald wordt voor de meerderjarige arbeider of arbeidster die dezelfde functie uitoefent als deze van de betrokkene, verlaagd tót volgende percentages :

Art. 4. Dans le cas où l'article 3 n'est pas d'application, le salaire de l'ouvrier ou ouvrière mineure) d'âge se calcule sur base du salaire horaire minimum pratiqué en fait dans l'entreprise pour l'ouvrier ou l'ouvrière adulte exerçant la même fonction que celle de l'intéressé(e) réduit aux pourcentages ci-après :

- \* 18jaar: 100%
- \* 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>jaar: 95%
- \* 17jaar: 90%

- \* 18 ans: 100%
- \* 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ans: 95%
- \* 17 ans: 90%



- \* 16 ½ jaar : 85 %
- \* -16 1/2jaar:80%

De baremieke verhogingen gebeuren om de 6 maand en in principe op 1 januari en op 1 juli van ieder jaar.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en is gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.

- \* 16/2 ans: 85 %
- \* - 16 Vi ans: 80%

Les augmentations barémiques s'opèrent semestriellement et en principe le 1 janvier et le 1 juillet de chaque année.

Art. 5. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée. Chacune des parties peut la dénoncer moyennant un délai de préavis de 3 mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire et à chacune des parties signataires.